

VERORDNUNG (EWG) Nr. 3655/87 DER KOMMISSION

vom 4. Dezember 1987

über den Verkauf von bestimmtem Interventionsrindfleisch, das zur Verarbeitung insbesondere im Gebiet von Valtellina bestimmt ist, zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 3284/87

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 467/87⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Das Gebiet von Valtellina in Italien hatte kürzlich unter Naturkatastrophen zu leiden, die für die Fleischverarbeitungsindustrie zu erheblichen Schäden geführt haben. Wegen dieser besonderen Lage sollte die Wiederaufnahme ihrer Tätigkeit unterstützt werden, indem eine bestimmte Menge Interventionsrindfleisch insbesondere zur Verarbeitung in dem betreffenden Gebiet verkauft wird. Aus technischen und Kontrollgründen ist vorzusehen, daß mindestens 60 % des Fleisches in diesem Gebiet zu verarbeiten sind, während der Rest in anderen Teilen des betreffenden Mitgliedstaats verarbeitet werden kann.

Dieser Verkauf müßte nach den Regeln der Kommissionsverordnungen (EWG) Nr. 2173/79⁽³⁾, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1809/87⁽⁴⁾, (EWG) Nr. 1687/76⁽⁵⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3497/87⁽⁶⁾, und (EWG) Nr. 2182/77⁽⁷⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1809/87, erfolgen. Dazu sollte jedoch die insbesondere hinsichtlich der Bestimmung der betreffenden Erzeugnisse erforderlichen Ausnahmeregelungen erlassen werden.

Außerdem ist von Artikel 2 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 abzuweichen, damit den sich durch die Anwendung dieser Bestimmung möglicherweise ergebenden Verwaltungsschwierigkeiten Rechnung getragen wird.

Die Verordnung (EWG) Nr. 3284/87 der Kommission⁽⁸⁾ soll aufgehoben werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

- (1) Zur Verarbeitung insbesondere im Gebiet von Valtellina werden rund 1 700 Tonnen Hinterviertel, die sich im Besitz der italienischen Interventionsstelle befinden und vor dem 1. November 1986 angekauft wurden, verkauft.
- (2) Die italienische Interventionsstelle verkauft jeweils das am längsten gelagerte Fleisch mit Vorrang.
- (3) Die entsprechenden Preise, Qualitäten und Mengen sind in Anhang I angegeben.
- (4) Vorbehaltlich der Bestimmungen dieser Verordnung erfolgt der Verkauf gemäß den Verordnungen (EWG) Nr. 2173/79, (EWG) Nr. 1687/76 und (EWG) Nr. 2182/77.
- (5) Abweichend von Artikel 2 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 ist in den Kaufanträgen nicht das Lagerhaus anzugeben, wo die Erzeugnisse gelagert sind.
- (6) Auskünfte über die verfügbaren Qualitäten und den Lagerort des Fleisches können bei der in Anhang II angegebenen Adresse erhalten werden.

Artikel 2

- (1) Abweichend von Artikel 3 Absätze 1 und 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77
 - a) ist der Kaufantrag nur gültig, wenn er von einer natürlichen oder juristischen Person gestellt wird, die seit mindestens zwölf Monaten in der Verarbeitungsindustrie tätig ist, Rindfleisch enthaltende Erzeugnisse herstellt und in einem öffentlichen Register eines Mitgliedstaats eingetragen ist;
 - b) müssen dem Kaufantrag beiliegen :
 - eine schriftliche Verpflichtung des Antragstellers, daß er mindestens 60 % des Fleisches ohne Knochen von jedem Hinterviertel in dem Gebiet von Valtellina, den Rest in den anderen Gebieten Italiens, innerhalb der in Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Frist zu Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 der genannten Verordnung verarbeitet oder verarbeiten läßt,
 - die genaue Angabe des Betriebes oder der Betriebe im Gebiet von Valtellina, in denen das Fleisch verarbeitet wird.

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 98 vom 17. 2. 1987, S. 1.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 251 vom 5. 10. 1979, S. 12.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 170 vom 30. 6. 1987, S. 23.

⁽⁵⁾ ABl. Nr. L 190 vom 14. 7. 1976, S. 1.

⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 330 vom 21. 11. 1987, S. 30.

⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 251 vom 1. 10. 1977, S. 60.

⁽⁸⁾ ABl. Nr. L 309 vom 31. 10. 1987, S. 74.

(2) Die in Absatz 1 genannten Antragsteller können einen Bevollmächtigten beauftragen, die von ihnen zu kaufende Ware zu übernehmen. In diesem Fall muß der Bevollmächtigte die Kaufanträge der von ihm vertretenen Antragsteller vorlegen.

(3) Die Käufer und die in den vorstehenden Absätzen genannten Bevollmächtigten führen eine auf dem laufenden gehaltene Buchhaltung, aus der die Bestimmung und Verwendung der Erzeugnisse hervorgehen, insbesondere zu dem Nachweis, daß die gekauften Mengen den verarbeiteten Mengen entsprechen.

Artikel 3

(1) Die in Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 vorgesehene Sicherheit beträgt 100 ECU/100 kg für Hinterviertel, die zur Herstellung der in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 genannten Erzeugnisse bestimmt sind.

(2) Abweichend von Artikel 5 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 stellt die Verarbeitung von mindestens 60 % des Fleisches ohne Knochen von jedem Hinterviertel in einem Betrieb in dem Gebiet von Valtellina, dem Rest in den anderen Gebieten Italiens, ebenfalls eine Hauptforderung dar.

Artikel 4

Im Sinne dieser Verordnung entsprechen 100 kg Hinterviertel mit Knochen 64 kg Fleisch ohne Knochen nach Entfernung des Filets und des Roastbeefs.

Artikel 5

Die Verordnung (EWG) Nr. 3284/87 wird aufgehoben.

Artikel 6

Diese Verordnung tritt am 7. Dezember 1987 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 4. Dezember 1987

Für die Kommission

Frans ANDRIESEN

Vizepräsident

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/100 kg) (1) Salgspris (ECU/100 kg) (1) Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1) Τιμές πώλησως (ECU/100 kg) (1) Selling prices (ECU/100 kg) (1) Prix de vente (Écus/100 kg) (1) Prezzi di vendita (ECU/100 kg) (1) Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) (1) Preço de venda (ECUs/100 kg) (1)
---	---	--	--

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποσπασμένο — Unboned beef — Viande avec os
— Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

		A	B
Italia	— <i>Quarti posteriori provenienti dai:</i> Categoria A	1 700	195,00

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereço dos organismos de intervenção

ITALIA:
Azienda di Stato per gli interventi nel
mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03